

● 杜滨 主编

行业英语会话丛书

# 实用客运英语300句

袁建明 编著

Professional  
English 300

华东理工大学出版社

《行业英语 300 句》系列丛书

# 实用客运英语 300 句

袁建明 编著

华东理工大学出版社

## 序

近年来,我国对外经济贸易、文化科技交流迅猛发展,来华投资、经商、旅游、访问、工作、学习的外国人与日俱增。随着形势的发展,越来越多的社会各界人士强烈感到学习外语的重要性和迫切性。为了适应这一新的形势的需要,配合各行各业人员学习外语的热切心情,我们组织编写了“行业英语会话丛书”。

丛书首次推出八册:

1. 实用警务英语 300 句
2. 实用商场英语 300 句
3. 实用邮电英语 300 句
4. 实用外贸英语 300 句
5. 实用客运英语 300 句
6. 实用票务英语 300 句
7. 实用银行英语 300 句
8. 实用港务英语 300 句

“行业英语会话丛书”突出“实用性强、简明易学”的编写原则,针对我国国情和各行各业的不同要求,强调行业特色,以简明的常规英语和切合实际的内容,帮助读者尽快地学会英语,使您工作、生活充满自信,迎接时代的挑战。

《行业英语会话丛书》:

精选行业英语实用词汇  
提供行业英语关键句型  
教您行业英语基本会话

特邀美籍教师录制音带

《行业英语会话丛书》可作为具有中学以上水平的相关行业职工的岗位培训教材,或相关行业工作者学习英语会话的自学用书。丛书配套音带由上海海文音像出版社出版。

我们希望 360 行,行行学英语;

我们祝愿 360 行,行行出状元。

限于编者水平,加之时间仓促,《丛书》不足之处,敬请读者批评指正。

杜滨

## 前 言

近年来,国际友人前往我国投资经商、旅游观光的越来越多,城市公共交通客运(公共汽车、电车、出租车、地铁、市轮渡等)作为城市文明的“活动窗口”,与国际友人的接触日见频繁。因此,担负城市客运任务的乘务人员,学会并能熟练地运用规范的常用英语,将有助于与国际友人的语言沟通,有助于进一步加深我国与国际间的友好往来,扩大我国的国际声誉。

本书编写者袁建民先生系复旦大学国际文化交流学院讲师、硕士,他利用业余时间,多次深入客运单位,收集规范的服务用语,再逐句翻译成英语,几易其稿,为本书的出版付出了辛勤的劳动,为城市客运乘务人员提高服务质量,做了一件有意义的事。

学习英语贵在应用。希望这本书能有助于客运乘务人员学好、用好英语会话,并在实践中不断提高会话水平。通过英语会话这座语言桥梁,传递具有中国特色的文明用语,体现东方文明古国的优良传统。随着对外开放的不断扩大,掌握基本的英语会话,是现代城市客运乘务人员规范服务操作的重要技能之一,应逐步推广。

陈妙法

# CONTENTS

## 目 录

序

前言

Unit 1 Greetings .....	(1)
第 1 单元 问候语	
Unit 2 Meeting Guests .....	(13)
第 2 单元 迎宾	
Unit 3 Making Introductions .....	(26)
第 3 单元 介绍	
Unit 4 Showing the Way .....	(39)
第 4 单元 指路	
Unit 5 Shop Service and Currency .....	(54)
第 5 单元 售货服务和货币	
Unit 6 Lost and Found .....	(70)
第 6 单元 失物招领	
Unit 7 On the Bus .....	(85)
第 7 单元 在公共汽车上	
Unit 8 Taxi .....	(99)
第 8 单元 出租车	
Unit 9 Passengers' Health .....	(116)
第 9 单元 旅客健康	
Unit 10 Information Desk .....	(132)
第 10 单元 问讯处	
Unit 11 Passengers' Tickets .....	(148)
第 11 单元 客票	

Unit 12 Luggage Traffic .....	(164)
第 12 单元 行李运送	
Unit 13 In the Waiting Room .....	(181)
第 13 单元 在候车(船)室	
Unit 14 Articles Accompanying Passengers .....	(197)
第 14 单元 旅客携带品	
Unit 15 On the Train .....	(212)
第 15 单元 在火车上	
Unit 16 Service Terms on the Train .....	(225)
第 16 单元 火车标准服务用语	
Unit 17 Subway .....	(239)
第 17 单元 地铁	
Unit 18 On the Ship .....	(254)
第 18 单元 在船上	
Unit 19 At a Dining Car(Hall) .....	(268)
第 19 单元 在餐车(厅)	
Unit 20 Parting (Saying Good—Bye) .....	(281)
第 20 单元 告别	
读和答参考答案 .....	(292)

## Unit 1    Greetings

### 第 1 单元    问 候 语

#### Key Sentences

#### 基 本 句

1. How are you?  
你好吗?
2. Nice to see you.  
很高兴见到你。
3. How's everything with you ?  
一切都好吗?
4. How's life?  
生活怎样?
5. Not too bad, thanks a lot.  
还不错, 多谢。
6. Much better, thank you.  
好多了, 谢谢你。
7. How are you doing?  
近来怎样?



8. How nice to see you again.  
又见到你了,很高兴。
9. Not so well, I'm afraid.  
恐怕不很好。
10. I'm sorry to hear that.  
听到此消息,我觉得很难过。
11. I haven't been very well these days.  
这几天我不很好。
12. Nice meeting you.  
会见你,真高兴。
13. How are you this afternoon?  
下午好吗?
14. I'm very well, thank you.  
我很好,谢谢你。
15. How is your family?  
你家人好吗?

### Situation Dialogue I

#### 情景对话 I

Wang: Good morning, sir.

王: 你好,先生。

Mr. White: Good morning.

怀特先生: 你好。

Wang: May I know your name?

王: 你能告诉我你的姓名吗?

Mr. White: Sure, My name is Bob White.

怀特先生: 可以,我的名字叫鲍伯·怀特。

Wang: My name is Wanghai. Glad to meet you .

王: 我叫王海。见到你很高兴。

Mr. White: Glad to meet you, too. (Wang and Mr. White shake hands)

怀特先生: 见到你我也很高兴。(王和怀特先生握手)

Wang: Shall we go to the Waiting room?

王: 我们去候车室好吗?

Mr. White: Okey. Let's go.

怀特先生: 好, 我们走。

## Situation Dialogue II

### 情景对话 II

Li: Good afternoon, Mr. Brown.

李: 你好, 布朗先生。

Mr. Brown: Good afternoon.

布朗先生: 你好。

Li: How are you this afternoon, Mr. Brown?

李: 今天下午好吗, 布朗先生?

Mr. Brown: I'm very well, thank you . And you?

布朗先生: 我很好, 谢谢你, 你呢?

Li: Fine, thanks. How is Mrs Brown?

李: 很好, 谢谢, 布朗太太好吗?

Mr. Brown: She's fine, too. Thanks. How is your family?

布朗先生: 她也很好, 谢谢, 你家里人好吗?

Li: Just so—so.

李: 还过得去。

Mr. Brown: Where is Mr. Wang? I haven't seen him for a

long time.

布朗先生：王先生呢？我很久时间没见到他了。

Li: He is very busy. He is working now.

李：他很忙，他现在正在工作。

Mr. Brown: I hope I'll meet him soon. Give my regards to  
Mr. Wang.

布朗先生：我希望早日见到他。请代我向他问好。

Li: Thank you. I will. Well, I must go now I'm afraid. See  
you later.

李：好的，谢谢，嗯，恐怕我得走了，再见。

Mr. Brown: See you.

布朗先生：再见。

### Situation Dialogue III

### 情景对话 III

Conductor: Glad to see you again.

列车员：又见到你了，很高兴。

Foreigner: Small world, isn't it? How's everything with you?

外国人：世界真小，不是吗？一切都很好吗？

Conductor: Pretty good, thank you. How's your journey to  
Xi'an?

列车员：很好，谢谢你。去西安旅游得怎么样？

Foreigner: Splendid! There are many historic sites in it. I'm  
very interested in scenic spots.

外国人：很精彩！西安有很多古迹。我对风景名胜很感兴趣。

Conductor: I'm glad to hear that. How is your wife?

列车员：听到这些我真高兴。你妻子好吗？

Foreigner: She's better than before, thank you. Are you busy?

外国人: 她比以前好多了, 谢谢你, 你忙吗?

Conductor: Same as ever, thanks.

列车员: 如同往常一样, 谢谢

## Words

### 生 词

know [nou] *v.* 知道, 认识

meet [mi:t] *v.* 遇见, 迎接

shake [feik] *v.* 摇动

shake hands 握手

family ['fæmili] *n.* 家庭

busy ['bizi] *a.* 忙的, 繁忙的

hope [houp] *n. & v.* 希望

soon [su:n] *ad.* 不久, 立刻

regard [ri'gɑ:d] *v. & n.* 当作, 注意

regards *n.* 问候

afraid [ə'freid] *a.* 恐怕, 害怕

later [leitə] *a.* 后来, 近来, 较迟的

world [wə:ld] *n.* 世界, 地球, 万物

everything ['evriθiŋ] *pron.* 每件事, 凡事

pretty ['priti] *a.* 漂亮的, 可爱的, 好的 *ad.* 相当, 颇

*n.* 漂亮的人、物

journey ['dʒə:ni] *n. & v.* 旅行; 历程

splendid ['splendid] *a.* 壮丽的, 杰出的, 精彩的

historic [his'tɒrik] *a.* 历史上有名的, 历史的

site [sait] *n.* 遗址, 位置

historic site 古迹  
 interested ['intristid] *a.* 感兴趣的  
 be interested in sth. 对某事感兴趣  
 scenic ['si:nik] *a.* 风景的  
 spot [spɒt] *n.* 场所, 地点  
 scenic spot 风景胜地  
 hear [hiə] *v.* 听, 听见  
 wife [waif] *n.* 妻子  
 better ['betə] *a.* 较好的 *ad.* 更好  
 than [ðæn] *conj.* 比, 较  
 same [seim] *a.* 相似的, 同一的 *ad.* 同样地  
 ever ['evə] *ad.* 永远, 常是, 究竟

## Notes

### 注 释

#### 1. May I know your name?

我能知道你的名字吗? 或: 你叫什么名字?

这是问他人姓名的用语, 比“What's your name?”客气点。

“may”是情态动词, 表示“能”, 后跟动词原形, 疑问句将“may”置于主语前, 否定式为“may not”。

#### 2. “meet”: 遇见, 会见, 迎接等意思。如: Wang meets Mr. White. 王遇见怀特先生。

又如: I met him in the street. 我在街上遇见了他。

再如: Will you meet Mary at the station? 你去车站接玛丽吗?

#### 3. Glad to meet you. = I'm glad to meet you. 见到你很高兴。

“to be glad to do sth.”高兴做某事。Glad to meet you, too.

见到你我也很高兴。“too”是副词,表示“也”,一般用在句末,前面加逗号。

例如:I'm a teacher, too. 我也是一位教师。

4. Shall we go to the waiting room? 我们去候车室好吗?

“Shall we...?”“我们……好吗?”表示向对方征求意见。

如:Shall I turn on the TV? 我打开电视好吗?

5. Let's go: 让我们走。“Let sb. do sth.”: 让某人做某事。如:

“Let me do the job.” 让我来做这工作。

注意:“Let”后的人称代词要用宾格;“Let”后的动词不要加动词不定式“to”。如:Let's play together. 让我们一起玩。

6. How are you this afternoon? 今天下午好吗?

见面询问对方健康状况的寒暄语,可根据实际情况回答。

如:I'm very well, thank you. 很好,谢谢你。

Not too bad, thanks. And you? 还不错,谢谢,你呢?

7. How is Mrs Brown? 布朗太太好吗?

这是问第三者健康状况的问候语。

8. I haven't seen him for a long time. 我好久不见他了。

“a long time”: 很长时间,前用介词 for。

9. He is very busy. He is working now. 他很忙,他正在工作。

“busy”: 忙碌,用法有“be busy with sth.”忙于某事或“be busy doing sth.”忙于做某事。例如:Mary is busy with her work. 玛丽忙于她的工作,或 Mrs Wang is busy reading English. 王太太忙着读英语。“be + doing”是现在进行时,表示现在正进行着的动作或状态。

例如:It is raining. 天正下着雨。

10. Give my regards to Mr. Wang. 代我向王先生问好。

“Give my regards to sb.”表示请代我向某人问好。受托人

一般回答“I will.”

11. I'm afraid. 恐怕。口语中表示委婉的语气。

例如: I'm afraid you are wrong. 恐怕你错了。

12. There are many historic sites in it. 在西安有许多古迹。

“There be”表示存在,当此句中的名词是单数或不可数名词时,用“is”;当此句中的名词是复数时,用“are”。改成疑问句时,把“is”或“are”放在“there”的前面。

例如: There is some water in the glass. 茶杯里有些水。

There are four persons in our family.

我家里有四口人。

Is there any oil on the table? 桌上有油吗?

There were not any tickets left. 没有剩余票了。

13. I'm very interested in scenic spots.

我对旅游景点很感兴趣。

“be interested in sth.”对某事感兴趣。

例如: They are interested in driving. 他们对驾驶感兴趣。

She is very interested in Chinese arts.

她对中国艺术很感兴趣。

14. same as ever. 与往前一样。“same as”: “与……一样”。

例如: I have my friends, same as anyone else.

我有我的朋友,和其他人一样。

The two men look the same as each other.

这俩人长相一样。

# Exercise

## 练习

### Exercise 1 Substitution Drills

#### 替换练习

1. Good

morning  
afternoon  
evening  
night

Mr (Ms)

White  
Brown  
Ford  
Mill

2. (I'm)

Glad  
Happy  
Pleased

to

see  
meet  
know

you.

3. How are you

this morning?  
this afternoon?  
this evening?

4. How is

Mary?  
everything?  
your brother?  
your family?



5. I haven't seen you

for a long time.  
for ages.  
for nearly two weeks.

6. Shall we

go now?  
call for a taxi?  
go by bus?  
meet Mary at the station?

7. Let's

take a bus.  
buy tickets.  
help her.  
go to the train station first.

8. I'm interested in

tourism.  
reading.  
cooking.  
taking pictures.